

## COMUNICADO

### **Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Turismo, Igualdad, Servicios Sociales y Vivienda**

#### **Propuesta legislativa para la consulta sobre la Ley de Matrimonio**

Gibraltar, 22 de diciembre de 2015

El Gobierno ha concluido la elaboración de la propuesta de enmienda de la Ley de Matrimonio (Marriage Act) para permitir que dé comienzo el proceso de consulta sobre la posibilidad de legalizar el matrimonio civil de parejas del mismo sexo.

Esto refleja la política del Gobierno de que los procesos de consulta tengan lugar tras la publicación de una propuesta legislativa dirigida al Parlamento (Command Paper).

El texto de la propuesta de enmienda de la Ley de Matrimonio (es decir, la modificación que se aportaría a la actual legislación) se ha publicado hoy en forma de propuesta legislativa, que puede consultarse *online* en el siguiente enlace:

<http://www.gibraltarlaws.gov.gi/commandpapers/C14-2015.pdf>.

Ésta es la primera etapa de consulta del proceso legislativo y precede al proyecto de ley, que se considerará y se debatirá en el Parlamento.

En este caso, dada la coincidencia con las vacaciones de Navidad, el plazo habitual de dos semanas que se aplica a las propuestas legislativas presentadas al Parlamento se ha ampliado a tres semanas.

La Ministra de Igualdad, Samantha Sacramento, comentó: “El Gobierno demuestra que está comprometido con la publicación de esta propuesta legislativa, tal y como figuraba en el programa electoral de GSLP/Liberales, para recabar los diferentes puntos de vista de los ciudadanos en el marco de una amplia consulta sobre la introducción del principio de igualdad en materia de matrimonio civil. Las enmiendas propuestas a dicha ley no imponen o requieren cambio alguno en las prácticas, creencias o sacramentos de ninguna confesión religiosa, las cuales no se verán afectadas por las propuestas que se debatirán en el marco de este ejercicio de consulta. Se trata de una ley trascendente, que fomenta el principio de que todos los ciudadanos son iguales ante la ley. El Gobierno se complace del rápido progreso logrado en la fase de redacción, concluida tan sólo un mes después de las elecciones generales. Estoy muy interesada en conocer las opiniones de los ciudadanos a este respecto”.

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/@InfoGibraltar)

Ministry of Tourism, Equality,  
Social Services and Housing

## PRESS RELEASE

No. 922/2015

Date: 22nd December 2015

---

### **Command Paper for Consultation on Marriage Act**

The Government has completed drafting amendments to the Marriage Act to enable the consultation process to start on the possibility of legalising civil marriage between same sex couples.

This reflects the policy of the Government that such a consultation process should be commenced by the issue of a Command Paper.

The draft Bill to amend the Marriage Act, which is how the change to the law would be made, has today been published as a Command Paper. The Command Paper is available online: <http://www.gibraltarlaws.gov.gi/commandpapers/C14-2015.pdf>

This is the start of the consultation in the legislative process. This stage is before the proposal becomes a Bill for consideration and debate in Parliament.

The standard time frame of two weeks, which has been the norm for Command Papers, has been extended to three weeks in this instance as a result of the Christmas break.

The Minister for Equality, the Hon Samantha Sacramento MP, said: "The Government is committed, as set out in the GSLP-LIBERAL manifesto, to publish this Command Paper in order to consider the views of the public in a wide consultation on the introduction of equality in respect of civil marriage. The proposed amendments to the legislation do not impose or require changes on the part of any religious denomination to their practices, beliefs or sacraments, none of which will be at all affected by the proposals we are consulting on as part of this consultation exercise. This is a major piece of legislation which will promote the principle of equal treatment of citizens under the law. The Government is pleased to have progressed this matter through the drafting stage in less than a month after the General Election. I am looking forward to considering the views of the public in respect of this proposal."

Ministry of Tourism, Equality, Social Services and Housing,

HM Government of Gibraltar • 14 Governor's Parade • Gibraltar GX11 1AA

**t** +350 20066482   **f** +350 20042509 (Centrex 2368)   **e** mfess@gibraltar.gov.gi   **w** gibraltar.gov.gi